

# Empiece Usted

## 1 Escoja la edad más aproximada

Escoja la lista de observación que mejor corresponda a la edad de su niño(a). Si ésta cae en medio de dos edades indicadas en la lista, escoja la inferior (es decir, si el niño(a) tiene cuatro años y medio, use la lista correspondiente a cuatro años). Si su niño(a) nació prematuramente tres o más semanas, consulte [lookseechecklist.com/premature](http://lookseechecklist.com/premature) para determinar la lista apropiada.

## 2 Responda el cuestionario

Responda a las preguntas del cuestionario lo mejor que pueda. Si tiene dudas, ensaye la pregunta con su niño(a). Los ejemplos son solamente sugerencias. Usted puede emplear ejemplos semejantes tomados de sus experiencias familiares. Para puntos relacionados con el lenguaje o la comunicación puede usarse la lengua materna del niño(a). Los puntos marcados con dos asteriscos \*\* pueden no ser comunes a todas las culturas.

## 3 Acuda a la ayuda profesional

Si Usted responde “no” a cualquiera de las preguntas, o si le preocupan asuntos relacionados con el desarrollo de su niño(a), acuda a la ayuda de un profesional de la salud y del cuidado infantil.

## Cuando Usted haya completado la lista

Siga los consejos que le ayudarán a preparar a su niño(a) para la próxima lista de observación. Quizá le parecerán más difíciles de seguir. En caso de duda o si la aplicación de esos consejos le incomoda acuda a un profesional. Cada punto de la lista tiene un símbolo que identifica el área de desarrollo al que pertenece.

Emociones

Pequeños Músculos

Grandes Músculos

Social

Ayuda Propia

Comunicación

Aprendizaje & Pensamiento



LIMITACION DE RESPONSABILIDAD. NIPISSING DISTRICT DEVELOPMENTAL SCREEN ® (NDDSS®) ha creado y provee los Formularios de Examen para ayudar a los padres y a los profesionales de la salud y del cuidado del niño (Usuarios) con un método apropiado y de fácil uso para registrar el desarrollo y el progreso de infantes y niños agrupados según determinadas edades. Los Formularios de Examen no pretenden substituir el consejo y/o el tratamiento prescrito por quienes están entrenados para evaluar profesionalmente el desarrollo progresivo del niño, los profesionales y encargados de la salud y el cuidado infantil. Aunque los Formularios de Examen pueden ayudar a los Usuarios a determinar cuándo sería necesario recurrir al consejo y/o tratamiento de los profesionales de la salud y del cuidado del niño, los Usuarios, con todo, deberán siempre buscar dicho consejo y/o tratamiento en cuanto concierne a niños con necesidades específicas. Los Usuarios deberían tener en cuenta lo siguiente al usar los Formularios de Examen: (i) Las necesidades de cada infante o niño son únicas. Cada niño se desarrollará de modo diferente, y por tanto cualquier limitación percibida en su desarrollo deberá ser examinada por un profesional de la salud y lo del cuidado del niño para evaluarla correctamente; (ii) Los Usuarios deben tener bien entendido que, aunque se han hecho todos los esfuerzos posibles para producir Formularios de Examen libres de prejuicios culturales, económicos o geográficos, podrían verse aún en ellos rastros de tales prejuicios. Estos, por consiguiente, podrían afectar los resultados del Formulario de Examen relativos a un infante o niño en particular sin que de hecho indiquen una limitación de su desarrollo. Se insiste en que los Usuarios deben consultar con un profesional de la salud y del cuidado del niño al examinar las necesidades de un niño en particular; (iii) Los Formularios de Examen no pueden contener todos los indicadores de limitación del desarrollo infantil o los objetivos por alcanzar. Como tales, los Formularios de Examen no se han diseñado ni han de usarse para diagnosticar o tratar las limitaciones de desarrollo que se descubran u otras necesidades de salud. NDDSS® no representa ni ofrece garantía alguna implícita o explícitamente, incluyendo pero sin limitarse a garantías de las posibilidades mercantiles de ejercicios de salud física para algún fin o propósito particular, y niega explícitamente toda responsabilidad por cualesquiera representaciones y garantías. NDDSS® específicamente niega cualquier responsabilidad por pérdida, heridas o daños incurridos como consecuencia directa o indirecta del uso de estos Formularios de Examen. Los Formularios de Examen se venden teniendo entendido que NDDSS® no se compromete a prestar servicios de cuidado de la salud, cuidado de niños, servicios médicos u otros servicios profesionales. NIPISSING DISTRICT DEVELOPMENTAL SCREEN TM, LICENCIA DEL PRODUCTO. NIPISSING INTELLECTUAL PROPERTY ASSOCIATION tiene el copyright de Los Formularios de Examen por lo que éstos están sujetos a las leyes de derecho de autor y otras leyes sobre la propiedad intelectual. Por el hecho de comprar los Formularios de Examen el usuario acepta quedar sujeto a los términos de la siguiente licencia limitada. (i) Cada página del Formulario de Examen se utilizará sólo en relación a un infante/niño en particular; (ii) Sólo cuando una página del Formulario de Examen haya sido utilizada individualmente para un infante/niño, se podrá hacer copia de esta página ya completa, y únicamente con el fin de archivarla o de pasarla a un profesional de la salud o del cuidado del niño, de manera que el recipiente de la copia pueda diagnosticar y dar el tratamiento necesario a un infante/niño individual; (iii) exceptuando lo dispuesto en (ii), no le está permitido al usuario copiar, modificar o eliminar, en todo o en parte, ninguna de las marcas comerciales, nombres comerciales o derechos de autor Nipissing ® de los Formularios de Examen; (iv) El usuario no adquiere ningún derecho de propiedad u otro interés cualquiera en los Formularios de Examen. © The Nipissing, Nipissing District Developmental Screen, y NDDSS son marcas registradas del NDDSS Intellectual Property Association, usadas bajo licencia. Todos los derechos reservados. Nipissing District Developmental Screen © 2011 Nipissing District Developmental Screen Intellectual Property Association. Todos los derechos reservados.



**looksee**  
checklist® by ndds

Esta es una lista de observación para ayudarlo a Usted a vigilar el desarrollo de su niño(a), con consejos destinados a prepararlo(a) para la próxima lista de observación.

# A los dieciocho meses, su niño(a) :


S N

- 1 ¿Identifica figuras de un libro infantil? *"¿dónde esta el bebé?"*
- 2 ¿Usa gestos familiares? *saluda con la mano, empuja, da, alcanza\**
- 3 ¿Obedece órdenes sencillas en las que se utilice "sobre" y "debajo"? *"pon la taza sobre la mesa"*
- 4 ¿Emite, por lo menos, cuatro sonidos de consonantes? *b, n, d, p, l, m\**
- 5 ¿Es capaz de identificar al menos tres partes del cuerpo cuando le preguntan? *"¿dónde está tu nariz?"*
- 6 ¿Dice 20 o más palabras? *no es necesario que las diga con claridad*
- 7 ¿Cuando bebe, es capaz de sostener el vaso o recipiente?"
- 8 ¿Es capaz de tomar alimentos con la punta de los dedos?
- 9 ¿Cuando lo visten ayuda estirando los brazos y/o las piernas?"
- 10 ¿Sube unos cuantos peldaños de la escalera tomándote de la mano?
- 11 ¿Camina sin ayuda?
- 12 ¿Se agacha para tomar un juguete y se vuelve a parar sin caerse?
- 13 Mientras camina hacia adelante, ¿lleva juguetes u otros objetos?
- 14 ¿Es capaz de poner al menos tres cubos (bloques) uno encima de otro?
- 15 ¿Expresa emociones afectivas hacia personas, animales domésticos o juguetes?
- 16 ¿Con su mano, señala para mostrarte algo?
- 17 ¿Te mira cuando están conversando o jugando juntos?


\* Los ejemplos que presentamos son simplemente sugerencias. Ustedes pueden usar ejemplos similares tomados de su experiencia familiar.

\*\* Puede no ser común para todas las culturas.

# Ensaye las siguientes sugerencias para ayudar al desarrollo de su niño(a) :


Me siento seguro cuando sé qué esperan de mí. Puedes ayudarme con estas rutinas y señalar los límites. Elógiame cuando hago bien las cosas. 

Me gustan los juguetes que yo puedo desensamblar y volver a ensamblar – como grandes bloques para hacer construcciones, recipientes con tapadera, enganches de plástico. Háblame conmigo de lo que estoy haciendo; usa palabras como 'empuja', 'jala'.


No estoy muy pequeño para jugar con lápices de colores o crayones. Dibujemos algo y hablemos de nuestra "obra de arte". 

No tengas miedo de dejarme aprender qué puedo hacer con mi cuerpo. Necesito ejercitarme subiendo alturas, saltando, corriendo, subiendo y bajando las escaleras. Mantente cerca de mí, así no me accidentaré.


Toca la música que me gusta. Invítame a seguir el ritmo de la música balanceando los brazos, moviéndome lentamente, marchando, saltando, dando palmadas, zapateando. Vamos a divertirnos hacienda adernanes mientras escuchamos la música.

Déjame jugar con pelotas de diferentes tamaños. Sácale un poco de aire a la pelota de playa. Mírame como pateo, tiro pelotas y trato de agarrarlas. 


Quiero hacer cosas como tú. Déjame tener juguetes que me permitan vestirme para salir, tener fiestas, y jugar a ser papi o mami.

Me gustan los juguetes nuevos. Ayúdame a encontrarlos en aquellos lugares que los alquilan o en los grupos de juego en nuestra comunidad. 

Todos los días aprendo palabras nuevas. Echa en una bolsa fotos de personas o de objetos y luego, sacando una de ellas de la bolsa, dí: 'uno, dos, tres, ¿qué es lo que ves?'.

Pretende que estás hablando por teléfono conmigo o anímame a hablarle a alguien por teléfono. 

Ayúdame a reconocer sonidos familiares como, el canto de los pájaros, el motor de un carro, aviones, perros ladrando, sirenas o simplemente el agua que cae. Imita algunos sonidos y espera a ver si yo lo hago. Aliéntame a hacerlo dando palmadas y sonriendo.

Me gustan los "rompecabezas simples" de dos a cuatro piezas y bordes sencillos. Pídemme que enlace las piezas y toma turnos conmigo. 

Disfruto conociendo el mundo que me rodea, pero necesito saber que estás cerca. Puede que llore cuando me dejes con otros, así que dame un abrazo y dime que volverás.

Puedo llegar a tener alguna infección de oído. Habla con mi médico sobre las señales y síntomas de infección.

Nombre del niño(a): \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Fecha del Examen: \_\_\_\_\_